

L'oreille et le langage

Expérimentation

de l'Oreille Electronique
du Dr TOMATIS

par
C. FREINET

Dans *Techniques de Vie* de novembre 1963, j'avais rendu compte d'un très intéressant petit livre du Dr Tomatis : *L'oreille et le langage*, paru aux éditions du Seuil.

Pour les camarades qui n'ont pas lu ces pages, je résume brièvement les principes et l'expérience.

L'audition ne se produit pas chez l'individu par un appareil spécial. Il y a les organes de l'ouïe, de la vision, mais il n'y a pas un organe de la parole : c'est par un long tâtonnement expérimental qu'on parvient à mobiliser, pour la parole : le larynx, la cage thoracique qui fait soufflerie, le palais, les dents, les lèvres, etc...

La parole est notamment fonction de l'audition. On ne peut régler les sons qu'on émet qu'en fonction de l'audition qu'on en a. Les troubles dans l'audition se répercutent au niveau de la parole et du comportement.

Le Dr Tomatis a eu l'idée de mettre au point un appareil qui permet à l'individu d'entendre les sons qu'il produit, non tels qu'ils sont, mais tels qu'il devrait les émettre. L'enfant procède expérimentalement à des ajustements nouveaux qui remettent en activité des circuits sclérosés ou parfois même totalement bouchés, et c'est pourquoi, avec *l'oreille électronique* nous sommes parvenus à des rétablissements spectaculaires de l'audition des enfants, à une rééquilibration et, corollairement, à une correction spectaculaire du langage, soit pour le simple bafouillage, soit même pour le bégaiement.

Nous ne pouvons pas entrer ici dans le détail de cette expérience. Ceux de nos lecteurs qui s'y intéressent devront lire au préalable le livre du Dr Tomatis.

Les perturbations auxquelles nous achoppons peuvent avoir une cause physiologique. C'est le cas de Anne dont nous allons parler, qui, pour aller au Laos où travaille sa mère a dû subir toutes les vaccinations et en était restée sourde à 60 %. Mais il y a aussi les cas des gauchers contrariés, et aussi ceux, à mon avis plus nombreux, chez qui un déséquilibre

est né à cause des graves erreurs d'apprentissage scolaire.

« L'Ecole, écrivais-je dans Techniques de Vie, a détraqué le mécanisme de l'audition vivante, de cette audition qui puisait ses harmoniques les plus sensibles dans ses vibrations intérieures d'abord, dans la chaleur d'une pensée, dans l'affection d'un geste et d'un mot, dans cet indéfinissable dont nous nous étonnons parfois de la part prépondérante qu'il prend dans la vie de nos élèves ».

Cette expérience nous intéresse en elle-même, mais aussi à cause de ses relations avec notre pédagogie. Elle nous montre que la fonction expression, lecture et écriture n'est pas comme une pièce autonome d'une mécanique, agissant pour ainsi dire en circuit fermé. Nous parlons, non point du bout des lèvres, mais avec tout notre être, dans le milieu où il est baigné. En restreignant au mouvement des lèvres et des yeux l'exercice de lecture, l'Ecole l'a totalement coupé de ses génératrices. Les chemins non employés se sont obstrués ; ceux qui nous restaient fonctionnaient au hasard des contingences avec des pannes et des brouillages dont on cherche en vain l'origine. Ces pannes et ces brouillages sont cause du bafouillage, du bégaiement, de l'apprentissage difficile de la lecture et de l'écriture, des lettres inversées et, en général, d'un manque d'attention qui devient bien vite incurable.

Avec nos techniques nous faisons déjà œuvre corrective et thérapeutique, en rétablissant les connections, en permettant à nos enfants d'entendre et de penser avec tout leur être, qui est tout à la fois physiologique, matériel, technique, sensible, affectif, qui plonge encore à 100% dans le subconscient, en leur permettant du même coup de

s'exprimer, de parler ou de chanter avec tout leur être intégré. Alors, ils retrouveront par tâtonnement expérimental les possibilités culturelles inouïes que leur donne la vie.

L'oreille électronique hâte les processus. L'usage pourra sans doute encore en être amélioré pour que les enfants qui y seront soumis bénéficient vraiment d'un redressement d'une valeur inestimable.

Et cela nous donnera l'occasion de discuter encore du problème de la dyslexie. On comprend mieux maintenant notre obstination à affirmer que, hors certains cas rares de déficience physiologique spécifique, la dyslexie provient des graves erreurs de méthodes que commet l'Ecole traditionnelle dans l'usage de la langue écrite et parlée.

C. F.

Compte rendu

Expérimentation de l'Oreille Electronique effet TOMATIS

CONDITIONS DE L'EXPERIMENTATION :

Enfants : 15 enfants, choisis parce que présentant certaines difficultés d'audition, de comportement et de retard pédagogique.

Audiogrammes réalisés chez un acousticien après conseil d'un médecin ORL.

Nombre de séances : 20 (2 séries de 20 jours entrecoupées d'un repos de 10 jours).

Matériel utilisé : Bandes MPO ; magnétophone CEL.

RESULTATS OBSERVÉS :

Sur le plan physiologique :

— Amélioration sensible de l'audition pour les 15 enfants.

— Amélioration presque totale du bégaiement pour les deux bègues soumis à l'Aurelle.

— Amélioration sensible de l'audition chez une fillette déclarée irrécupérable.

— Nette amélioration de la voix.

Sur les autres plans :

— Une stimulation pour le travail scolaire.

— Une euphorisation et stabilisation de l'humeur pour 13 enfants sur 15 examinés.

— Une détente et un calme après chaque séance pour ces mêmes enfants.

SUGGESTIONS PROPOSÉES POUR L'UTILISATION DE L'OE :

Après l'expérience OE nous avons réuni les enfants qui avaient subi le traitement et comme ils ont l'habitude de s'exprimer librement et spontanément ils nous ont fait part de leurs observations.

1°. La répétition des mots leur semblait parfois fastidieuse.

2°. Ils préféraient les phrases à l'histoire.

3°. Ils ont proposé d'expérimenter les techniques suivantes :

a) Répéter ou lire sous l'OE un texte libre, un poème réalisé par l'enfant et préalablement enregistré par une voix familière.

b) Répéter ou lire sous l'OE un texte libre, un poème, une lettre reçue d'un camarade ou des parents.

c) Répéter ou lire sous l'OE le commentaire d'un chef-d'œuvre réalisé par l'enfant ou par un camarade (peinture, céramique, maquette, etc...)

d) Ecouter sous l'OE de la musique et du chant libre réalisé par lui-même ou un camarade.

e) Enregistrer des bandes d'enseignement programmé, les écouter. Ces bandes peu-

vent comporter des exercices de prononciation que les enfants ont appelé « chasse aux mots phonétiques ».

CONCLUSION :

Les résultats physiologiques constatés sont caractéristiques. En rétablissant l'audition au maximum l'OE place l'enfant dans les meilleures conditions pour entendre ce que dit l'instituteur et le professeur. S'il entend mieux il risque de mieux comprendre l'enseignement qui lui sera donné. Il comprendra mieux si cet enseignement est à sa mesure et conforme à sa nature.

Nous sommes heureux de constater que l'oreille électronique a apporté aux enfants les mêmes bienfaits que nos techniques d'Ecole Moderne, à savoir :

— Stabilisation de l'humeur et du comportement.

— Goût pour le travail scolaire et intellectuel.

— Calme et détente.

L'OE renforce en somme l'action de nos techniques.

C'est ainsi que cette expérience nous a placé sur la voie de la recherche des raisons pour lesquelles nos techniques étaient considérées comme thérapeutiques par de nombreux camarades.

Il nous reste à pousser nos investigations plus loin et à expérimenter dans l'utilisation de l'OE des techniques semblables à celles que nous appliquerons en classe. Cette expérience complémentaire est en cours. Nous en rendrons compte.

RAUSCHER

Deux cas :

ANNE

— Au 5-2-64 — 30 jours d'OE.

Amélioration sensible de l'audition.

Trouble de la parole disparaît sous OE

réapparaîtra jusqu'à stabilisation générale.

— A récupéré 10 à 15 Db dans les graves. 10 Db dans les aigus.

— A fait une évolution sensationnelle dans le dessin, pendant la période de repos du 1^{er} au 10 février (Comparaison des 2 documents).

NOM : Anne

N° de Dossier :

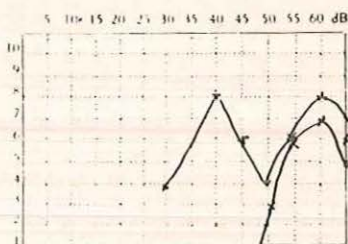
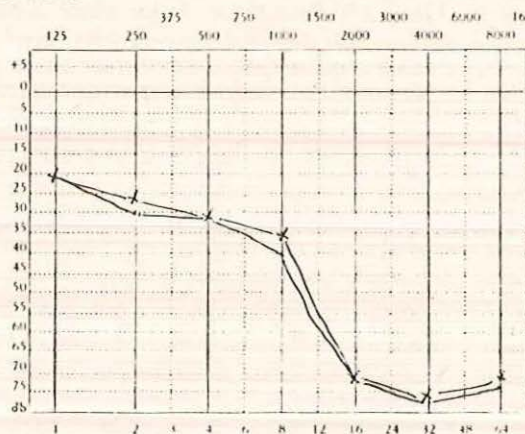
AUDIOGRAMME N°

SUR :

Date : 9/1/64

14/1/65

Surfage



LAT : *Amplitude réduite*

Sélectivité :

Diplacousie :

Amplitude réduite

OBSERVATIONS

Opérateur

A.C.E.K.A. - Villiers s. M. (S&O) Ag 6311 Reproduction Interdite

NOM : Anne

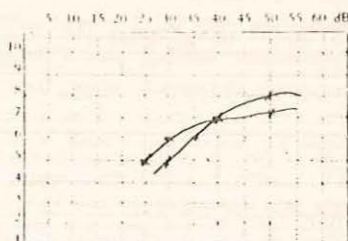
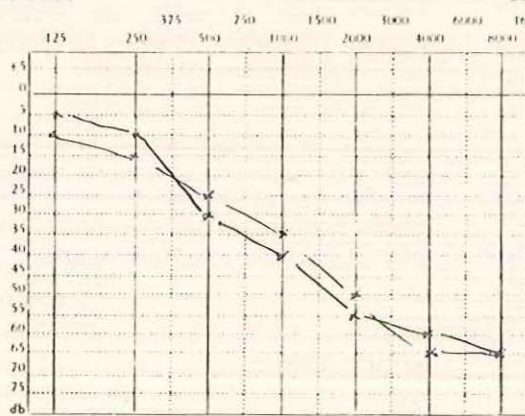
N° de Dossier :

AUDIOGRAMME N°

SUR :

Date : 8/2/65

8-



LAT :

Sélectivité :

Diplacousie :

OBSERVATIONS

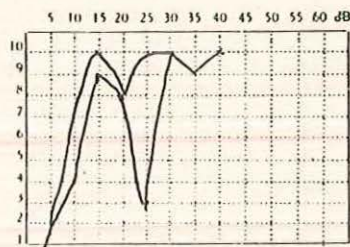
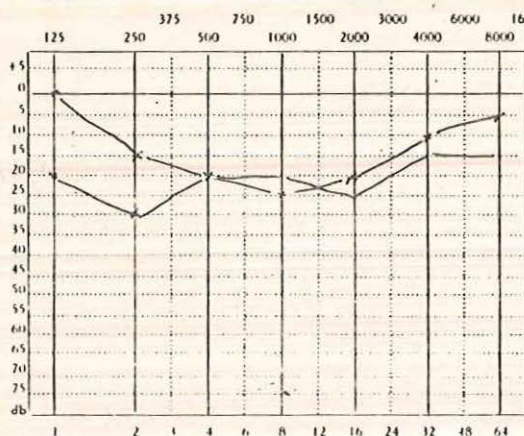
Opérateur

A.C.E.K.A. - Villiers s. M. (S&O) Ag 6311 Reproduction Interdite

MARCO

Récupération sensationnelle les 10 jours
de traitement. Peut-être expliquée paraction conjuguée présence sécurisante de
la maman et l'OE.

NOM : Marco AUDIOGRAMME N° : SUR : Bebeuse
 N° de Dossier : Date : 14/1/65

LAT. : XXXXXXXXXX

Sélectivité :

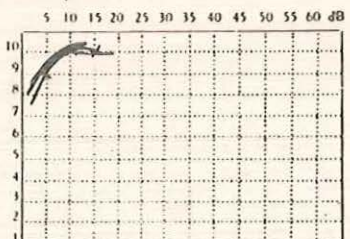
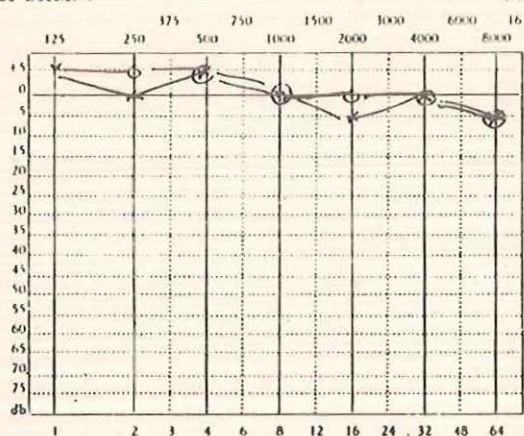
Diplacousie :

OBSERVATIONS :

Opérateur :

A.C.E.R.A. Villiers s/Marne (580) Ag 6311 Reproduction Interdite

NOM : MARC AUDIOGRAMME N° : SUR : R/L D
 N° de Dossier : Date : 2/2/65



LAT. :

Sélectivité :

Diplacousie :

OBSERVATIONS :

Opérateur :

A.C.E.R.A. Villiers s/Marne (580) Ag 6311 Reproduction Interdite